

国际大奖小说
升级版



纽伯瑞儿童文学奖金奖

浪漫鼠德佩罗

[美] 凯特·迪卡米洛 / 著 [美] 蒂莫西·巴兹尔·埃林 / 绘 王昕若 / 译

故事就是光明，在那黑暗的地牢里，光明是宝贵的。从头开始吧，
听德佩罗给你讲个故事，在你的心里种下一颗光明的种子！

纽伯瑞儿童文学奖金奖作品，一部浪漫的“人鼠情未了”！



新蕾出版社

开启光明世界的钥匙：**浪漫鼠德佩罗**

作者：[英]凯特·迪卡米洛

目录

纽伯瑞儿童文学金奖作品《浪漫鼠德佩罗》来啦

第一卷 一只老鼠诞生了

1最后一个

2如此令人失望

3很久以前

4豌豆出场了

5富尔洛的见闻

6是这面鼓

7一只恋爱中的小老鼠

8与耗子为伍

9恰当的提问

10情有可原

11司线来了

12别了

13彻底背叛

14黑暗

15光明

第二卷 齐亚罗斯库洛

16光迷心窍

17一点儿安慰

18忏悔

19阳光，到处是阳光

20从枝形吊灯的角度来观察

21王后的遗言

22愈合的心

23后果

第三卷 天哪！米格里·索的故事

24一把儿香烟、一块儿红桌布和一只母鸡

25恶性循环

26王室

27一个希望

28到城堡去

29先行屈膝礼，再交线

30到地牢去

31黑暗中的一首歌

32当心耗子

33知道她名字的耗子

第四卷 重返光明

34宰了他们，即使他们已经死了

35身披闪闪发光盔甲的骑士

36米格带的东西

37尝一点儿

38到地牢去

39失踪了！

40原谅

41国王的眼泪

42其余的线

43厨师在搅动什么？

44那是谁的耳朵？

45一些汤

46老鼠血，是的

47别无选择

48抓住一只耗子的尾巴

49你想要什么，米格里·索？！

50公主呼唤着他的名字

51那是什么气味儿？

52从此以后永远幸福地生活在一起

尾声

纽伯瑞儿童文学金奖作品《浪漫鼠德佩罗》来啦

2004年1月14日，在美国加利福尼亚州的圣迭哥，39岁的英国女作家凯特·迪卡米洛因为她的《浪漫鼠德佩罗》再获“书坛奥斯卡”纽伯瑞儿童文学金奖。这是她继《傻狗温迪客》之后又给我们带来了另一部让人难以忘怀的获奖经典童话，浪漫鼠德佩罗也成了米老鼠之外在最有名的老鼠。

我很希望你能把我想像成一只正在讲故事的小老鼠。我用我的心灵在你耳边轻述着这个故事，它能够将我从黑暗中拯救出来，也能够同样给你以救赎。

新蕾出版社 出版

第一卷 一只老鼠诞生了

1 最后一个

在一座城堡的宫室里一只小老鼠诞生了，我们的故事就从这里开始。这是他的父母所生的最后一个孩子，是这一窝小老鼠中惟一活下来的。

“我的宝宝在哪儿？”备受折磨、已精疲力竭的母亲问道，“把我的宝宝抱给我看看。”

老鼠爸爸把老鼠宝宝举到她面前。

“就剩下这一个了，”他说，“其他的都死了。”

“我的天！就剩这一个老鼠宝宝了吗？”

“就剩这一个了。你要给他起个名儿吗？”

“起了也没用。”母亲说道。她叹了一口气。“如此不幸。真令人失望。”她是只法国老鼠，很久以前被一位来访的法国外交官用行李带到这座城堡里来。“失望”是她最爱说的一个词儿。她常把“失望”一词挂在嘴边儿。

“你要给他起个名儿吗？”父亲又问道。

“我要给他起个名儿吗？我要给他起个名儿吗？当然，我要给他起个名儿，可他也会像其他几个一样地死去的。哦，真是不幸。哦，这真是个悲剧。”

老鼠妈妈把一块手绢拿到鼻子前然后在面前抖了几下。

她用鼻子闻了闻。“我要给他起个名儿。是的，我要给这只老鼠起名儿叫德佩罗，因为有种不幸，因为在这个地方发生了许多令人失望的事。好了，我的镜子在哪儿？”

她的丈夫递给她一片儿小镜子。老鼠妈妈，她的名字叫安托万内特，望着镜子中的自己并喘着粗气。“图勒塞”，她对她的一个儿子说，“把我的化妆包递给我。我的眼睛有点不像样子。”

安托万内特在描眉画眼时，老鼠爸爸把德佩罗放在一张用破碎的毯子铺成的床上。4月的太阳，光线微弱而又坚定，从城堡的一扇窗子照射进来，通过墙上的一个小洞儿压缩成一束，用它那金色的手指触摸着那小老鼠。

德佩罗的另外几个哥哥和姐姐们都聚集在他的身边，目不转睛地看着他。

“他的耳朵太大了，”他的姐姐梅尔洛说。“我从来没见过这么大的耳朵。”

“瞧，”名叫富尔洛的哥哥说，“他的眼睛是睁着的。爸爸，他的眼睛是睁着的。它们不应该是睁开的。”

的确，德佩罗的眼睛本不应是睁开的，可是它们已经睁开了。他凝视着从他母亲的镜子里反射过来的阳光。阳光照在天花板上，形成一片椭圆形的光亮，他抬眼看着这一景象，脸上露出微笑。

“他出了点儿问题，”父亲说道。“别管他了。”

德佩罗的哥哥姐姐们退去，离开了这新生的小老鼠。

“这是最后一个，”安托万内特从她的床上宣布。“我不会再生更多的老鼠宝宝了。他们如此令人失望。他们使我的美丽大打折扣。我的美貌让他们给毁了。这是最后一个了，不能再要了。”

“是最后一个，”父亲说。“而他不久就会死去。他不会活下来的，尽管他的眼像那样睁着也不会活下来。”

不过，读者，他的确活下来了。

他的故事是这样的。

2如此令人失望

德佩罗·缔林活下来了。

不过他的存活在老鼠集体中引起了种种推测。

“他是我见过的最小的老鼠，”他的婶婶弗洛伦斯说。

“这事儿太荒唐了。从来就没有过这么小的老鼠。缔林家从来没有过一个这么小的。”她眯起眼睛来看着德佩罗，好像她期望他彻底消失一样。“没有过这么小的老鼠，”她又说了一遍。“从来没有过。”

德佩罗，他的尾巴缠绕着他的脚，也反过来盯着她看。

“他的那两只耳朵也长得大了些，”他的叔叔艾尔弗雷德评论道。“在我看来，它们更像是驴子的耳朵。”

“耳朵长得那么大，真让人讨厌。”婶婶弗洛伦斯说道。

德佩罗摆动了一下儿他的耳朵。

他的婶婶弗洛伦斯气喘吁吁的。

“听说他一生下来时就是睁着眼睛的。”叔叔艾尔弗雷德小声说。

德佩罗使劲儿盯着他的叔叔。

“不可能，”婶婶弗洛伦斯说。“不管个儿头多么小，还是长着多么令人讨厌的大耳朵，从来没有老鼠一生下来时就是睁着眼睛的。这简直是不可能的事。”

“他的父亲，莱斯特，说他身体不大好。”叔叔艾尔弗雷德说。

德佩罗打了个喷嚏。

他一句也没有为自己辩护。他怎么能够这样做呢？他的叔叔和婶婶说的一切都是真的。他个头儿小得可笑。他的耳朵大得令人讨厌。他一生下来时眼睛就是睁着的，而且他又体弱多病。他总爱咳嗽和打喷嚏，他的一只爪子总是拿着一块手绢。他爱发烧。声音大了他会感到头晕。最令人惊奇的是，他对老鼠应感兴趣的事毫无兴趣。

他并不总是惦记着觅食。对于找些面包屑来吃的事他并不上心。当比他个儿大的哥哥姐姐们在吃东西的时候，德佩罗把头歪到一边儿站在那里，一动不动。

“你听到那甜美的、甜美的声音了吗？”他说。

“我听到蛋糕屑从人们的嘴里掉到地上的声音，”他的哥哥图勒塞说。“我听到的就是这种声音。”

“不……”德佩罗说。“是别的什么东西。那听起来像是……嗯……蜂蜜。”

“你可以长着大耳朵，”图勒塞说，“可它们却够不着你的头。你不可能听到蜂蜜的气味。你可以闻到蜂蜜的气味儿，当有蜂蜜气味儿的时候，可并没有这种气味儿呀。”

“儿子！”德佩罗的父亲吼道。“快点儿干。不要胡思乱想，快去寻找面包屑。”

“别胡思乱想啦，”他的母亲说，“去寻找面包屑吧。吃掉它们好让你的妈妈高兴。你是这样一只瘦得皮包骨头的小老鼠。你让你的妈妈很失望。”

“对不起。”德佩罗说。他低下头闻了闻城堡的地面。

不过，读者，他没有在闻。

他在听，用他的大耳朵，听那其他老鼠似乎都没有听到的甜美的声音。

3很久以前

德佩罗的哥哥姐姐们试图教给他做老鼠的道理。他的哥哥富尔洛带他游览了城堡，让他看了速跑的技巧。

“从一边跑到另一边，”富尔洛作着指导，用脚在城堡的上了蜡的地板上抓挠着跑。“随时要往旁边看，先看右边，再看左边。不要因为任何事情停下来。”

可是德佩罗并没在听富尔洛说什么话。他目不转睛地在看着从城堡的彩色玻璃窗泻进来的阳光。他用两条后腿站着，把手绢拿在心口上方，目不转睛地向上望着那明亮的阳光。

“富尔洛，”他说，“这是什么东西？这些彩色是什么东西？我们是在天上吗？”

“天哪！”富尔洛从远处的一个角落里叫道。“不要站在地板的中间谈论天空的事情。快走！你是只老鼠，不是一个人。你必须快跑。”

“什么？”德佩罗说，仍目不转睛地望着那阳光。

不过富尔洛却走了。

他像一只灵巧的老鼠一样消失在装饰线条上的一个洞穴里。

德佩罗的姐姐梅尔洛带他来到城堡的图书馆，阳光像流水般从高高的窗子进来泻到地板上，形成一块儿块儿黄色的光亮。

“到这儿来，”梅尔洛说，“跟着我走，小弟弟，我要教给你啃纸的窍门儿。”

梅尔洛快速跑到一把椅子上，又从椅子跳到一张桌子上，那桌子上放着一本巨大的、打开着的书。

“这边儿走，小兄弟，”她爬上书页时说。

德佩罗从椅子上跟着她来到桌子上，来到书页上。

“好啦，”梅尔洛说。“这里的胶很好吃，纸边儿可以嘎吱嘎吱地嚼着吃而且很好吃，就像这样。”她啃着一张纸的边儿，然后回头望着德佩罗。

“你试试，”她说。“先咬一口那胶，再嘎吱嘎吱地咬纸。然后咬这些波形曲线。它们非常好吃。”

德佩罗朝下看了眼那书，这时某种奇异的现象出现了：书页上梅尔洛管它们叫做“波形曲线”的那些符号，排成一定的图形。这些图形又组成单词，而这些单词拼出了悦目而奇妙的短语：很久以前。

“很久以前，”德佩罗小声说着。

“什么？”梅尔洛说。

“没什么。”

“吃吧，”梅尔洛说。

“我无论如何不能，”德佩罗说，从书上退下来。

“为什么？”

“嗯，”德佩罗说，“那会把那故事给破坏了。”

“故事？什么故事？”梅尔洛目不转睛地看着他。一张纸在她的一根气愤的胡子梢儿颤抖着。“正像你出生时爸爸说过的那样，你出了什么问题了。”她转身一溜烟儿跑出图书馆，去告诉她的父母这最新的令人失望的事。

德佩罗等她走了以后，伸了伸腰，用一只爪子触摸着那些可爱的词句：很久以前。他颤抖了一下儿。他打了个喷嚏。他用手绢擤了擤鼻子。

“很久以前，”他大声说道，玩味着这声音。然后用他的爪子追踪着每一个词，他读到一位美丽的公主和一位服侍和尊敬她的勇敢的骑士的故事。

不过德佩罗不知道，他自己不久就会需要勇敢了。

我说过没有在城堡的下面有一座地牢？在那座地牢里，有一群耗子。个儿很大的耗子。邪恶的耗子。

德佩罗命中注定要遇见那些耗子。

读者，你要知道有关的命运在等待着几乎每一位（有时包括耗子，有时不包括），无论是老鼠还是人类，各有各的命运。

欢迎访问：电子书学习和下载网站 (<https://www.shgis.com>)

文档名称：《浪漫鼠德佩罗》凯特·迪卡米洛 著.pdf

请登录 <https://shgis.com/post/4832.html> 下载完整文档。

手机端请扫码查看：

